

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1956-1957.

SÉANCE DU 21 MAI 1957.

Projet de loi modifiant la loi du 21 mai 1955 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS
PAR LE GOUVERNEMENT
AU TEXTE DE LA COMMISSION.

ART. 1bis.

Insérer un article 1bis, libellé comme suit :

« L'alinéa 3 du § 1^{er} de l'article 2 de la même loi est abrogé. »

Justification.

Pour mettre la loi du 21 mai 1955 en concordance avec le texte adopté par le Sénat, relatif à la pension des employés, il convient d'abroger l'alinéa 3 du § 1^{er} de l'article 2 de cette loi, afin de permettre le choix instauré aux articles 10 et 14 pour les bénéficiaires victimes d'accidents du travail ou de maladies professionnelles.

ART. 21.

Compléter cet article par les mots :

« et s'il justifiait d'une carrière complète ».

Justification.

Il est nécessaire de préciser le texte et de fixer la limitation des pensions de survie, et tenant compte, dans tous les cas, d'une carrière complète de l'époux.

R. A 5287.

Voir :

Documents du Sénat :

93 + annexe (Session de 1956-1957) : Projet de loi;
250 (Session de 1956-1957) : Rapport.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1956-1957.

VERGADERING VAN 21 MEI 1957.

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 Mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders.

AMENDEMENTEN VOORGEDRAGEN
DOOR DE REGERING
OP DE TEKST VAN DE COMMISSIE.

ART. 1bis.

Een artikel 1bis in te voegen, luidende :

« Lid 3 van § 1 van artikel 2 van dezelfde wet wordt opgeheven. »

Verantwoording.

Om de wet van 21 Mei 1955 in overeenstemming te brengen met de door de Senaat aangenomen tekst betreffende het pensioen voor bedienden is het nodig het lid 3 van § 1 van artikel 2 van deze wet op te heffen, ten einde voor de door arbeidsongevallen of door beroepsziekten getroffen rechthebbenden, de bij artikelen 10 en 14 ingestelde keuze mogelijk te maken.

ART. 21.

Dit artikel aan te vullen met de woorden :

« en een volledige loopbaan had doen blijken. »

Verantwoording.

Het is nodig de tekst te verduidelijken en de begrenzing van de overlevingspensioenen te bepalen, rekening houdend, in elk der gevallen, met een volledige loopbaan van de echtgenoot.

R. A 5287.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

93 + bijlage (Zitting 1956-1957) : Wetsontwerp;
250 (Zitting 1956-1957) : Verslag.

ART. 33.

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 33. — La présente loi, à l'exception des articles 12, 17, 21, 23, 25, 28 et 32, sort ses effets le 1^{er} janvier 1955. Sans porter préjudice aux avantages octroyés en application de la législation antérieure à la présente loi, les articles 12, 17, 21, 23, 25, 28 et 32 entrent en vigueur le jour de la publication de celle-ci au *Moniteur belge*. »

Justification.

Il n'est pas possible de donner un effet rétroactif aux dispositions des articles visés à l'article 33. C'est pourquoi cet article prévoit leur entrée en vigueur le jour de la publication de la loi au *Moniteur belge*.

*Le Ministre du Travail
et de la Prévoyance Sociale,*

ART. 33.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Art. 33. — Deze wet, met uitzondering van de artikelen 12, 17, 21, 23, 25, 28 en 32, heeft uitwerking op 1 Januari 1955. Artikelen 12, 17, 21, 23, 25, 28 en 32, die geen afbreuk doen aan de voordelen toegekend ter toepassing van de aan deze wet voorafgaande wetgeving, treden in werking op de dag dat deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. »

Verantwoording.

Het is niet mogelijk terugwerkende kracht te verlenen aan het bepaalde in de artikelen, bedoeld bij artikel 33. Daarom bepaalt dit artikel hun uitwerking op de dag dat deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

*De Minister van Arbeid
en Sociale Voorzorg,*

Léon-Eli TROCLET.